



Ce Guide de référence rapide ne remplace pas le manuel d'instructions. Téléchargez le manuel d'instructions avec le code QR ou sur www.datalogic.com. Cliquez sur le lien **Support > Recherché de produits** entrez le nom de la famille SG BODY puis sélectionnez votre produit dans la liste déroulante. Cliquez sur le lien **Manuals & Technical Literature** pour télécharger votre manuel d'instructions. Le manuel d'instructions doit être disponible en tout temps lors de l'installation et du fonctionnement du produit.



INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ



Pour une utilisation correcte et sûre des barrières de sécurité série SG-BODY COMPACT, il est important de suivre les indications ci-dessous :

- Le système d'arrêt de la machine doit être électriquement contrôlable.
- Ce contrôle doit être en mesure de bloquer le mouvement dangereux de la machine dans la limite de temps de l'arrêt total T, indiquée au par. 2.2.1 du manuel d'instructions, quelle que soit la phase du cycle de production.
- L'installation de la barrière et ses raccordements électriques doivent être effectués par un personnel qualifié conformément aux indications reprises dans les chapitres correspondants (chap. 2, 3, 4, 5) du manuel d'instructions et aux réglementations du secteur.
- La barrière doit être positionnée de manière à empêcher l'accès à la zone de danger sans interrompre les faisceaux
- Le personnel travaillant dans la zone de danger doit recevoir la formation nécessaire sur les procédés de fonctionnement de la barrière de sécurité.
- Les boutons TEST, RESET/RESTART (ESSAI et RÉINITIALISATION/REMISE EN MARCHÉ) et OVERRIDE doivent être positionnés à l'extérieur de la zone contrôlée et de sorte que l'opérateur puisse voir la zone contrôlée quand il effectue des opérations de réinitialisation, test et Override.
- Avant la mise sous tension de la barrière, suivre de près les indications relatives au bon fonctionnement.

Précautions à respecter lors du choix et de l'installation



Veiller à ce que le niveau de protection assuré par le dispositif SG-BODY COMPACT (Type 2/Type 4) soit compatible avec le taux de risque effectif à contrôler sur la machine, ainsi qu'il est établi dans la norme EN 13849-1.

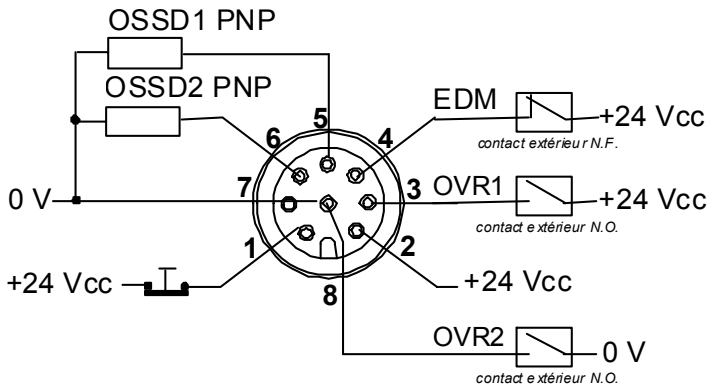
- Les sorties (OSSD) du ESPE doivent être utilisées en tant que dispositif d'arrêt de la machine et non pas en tant que dispositifs de commande (la machine doit avoir sa propre commande de START).
- La dimension minimum de l'objet à détecter doit être supérieure au niveau de résolution du dispositif.
- Le milieu où il faut installer un ESPE doit être compatible avec les caractéristiques techniques des barrières reprises au chapitre 9 « Caractéristiques Techniques » du manuel d'instructions.
- Toute installation à proximité de sources lumineuses vives et/ou clignotantes, en particulier à proximité de la surface frontale de l'unité de réception, est à proscrire.
- La présence de forte interférence électromagnétique pourrait nuire au bon fonctionnement du dispositif ; une telle condition doit être bien évaluée en faisant appel au service assistance à la clientèle de Datalogic.
- La présence, dans le milieu de travail, de fumées, brouillard, poussière en suspension peut réduire sensiblement la portée opérationnelle du dispositif.
- Des écarts élevés et soudains dans la température ambiante, avec des pics minimums très bas, peuvent entraîner la formation d'une légère couche d'eau de condensation sur les surfaces frontales du dispositif, préjudiciable à son bon fonctionnement.
- Les surfaces réfléchissantes positionnées à côté du faisceau lumineux du dispositif de sécurité (au-dessus, au-dessous ou latéralement) peuvent introduire des réflexions passives susceptibles d'empêcher la détection de l'objet à l'intérieur de la zone contrôlée.
- Le dispositif de sécurité doit être installé à une distance supérieure ou égale à la **distance de sécurité minimum S** pour assurer que l'opérateur ne puisse pas atteindre la zone de danger avant que l'organe dangereux en mouvement soit bloqué par l'intervention du ESPE.



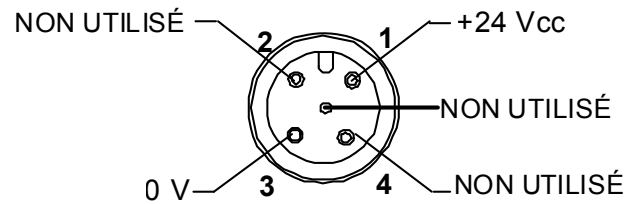
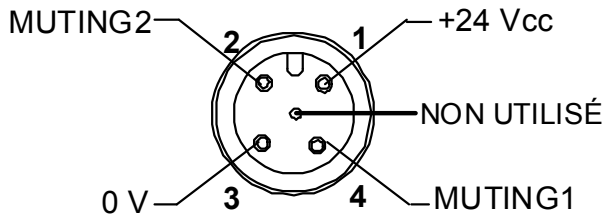
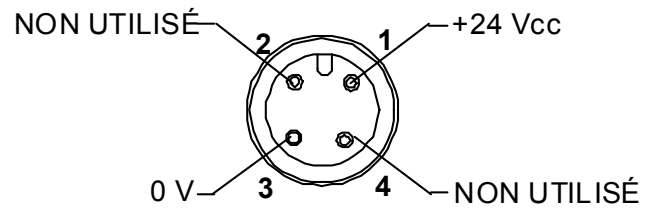
Le non-respect de la distance de sécurité réduit ou annule la fonction protectrice du ESPE. Pour toute autre information plus détaillée sur le calcul de la distance de sécurité, se référer au manuel d'instructions.

RACCORDEMENT

RÉCEPTEUR (RX)



ÉMETTEUR (TX)



M12 8 pôles :

- 1 = blanc = TEST/START
- 2 = brun = +24 Vcc
- 3 = vert = OVERRIDE 1
- 4 = jaune = EDM
- 5 = gris = OSSD1
- 6 = rose = OSSD2
- 7 = bleu = 0 V
- 8 = rouge = OVERRIDE 2

M12 5 pôles :

- 1 = brun = +24 Vcc
- 2 = blanc = MUTING2
- 3 = bleu = 0 V
- 4 = noir = MUTING1
- 5 = gris = NON UTILISÉ

M12 4 pôles :

- 1 = brun = +24 Vcc
- 2 = blanc = NON UTILISÉ
- 3 = bleu = 0 V
- 4 = noir = NON UTILISÉ

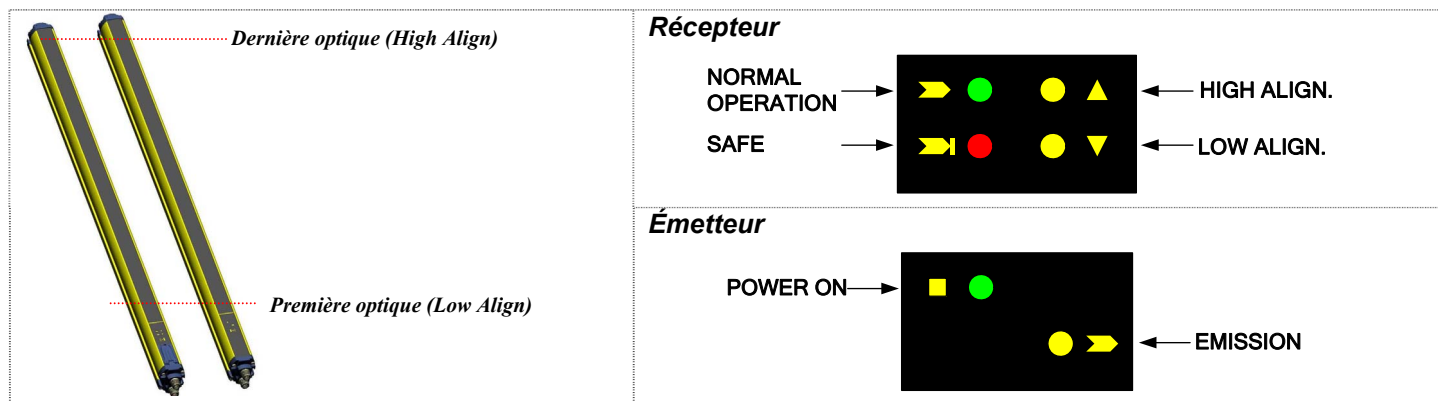
M12 5 pôles :

- 1 = brun = +24 Vcc
- 2 = blanc = NON UTILISÉ
- 3 = bleu = 0 V
- 4 = noir = NON UTILISÉ
- 5 = gris = NON UTILISÉ

PROCÉDURE D'ALIGNEMENT

L'alignement entre l'unité de transmission et l'unité de réception s'impose pour obtenir un fonctionnement correct du dispositif. Un bon alignement empêche l'état d'instabilité des sorties à cause de poussière ou de vibrations.

Le parfait alignement s'obtient quand les axes optiques du premier et du dernier faisceau de l'émetteur coïncident avec les axes optiques des éléments correspondants du récepteur.



Les signaux ont un symbolisme qui permet la lecture immédiate, abstraction faite de l'orientation des barres, cependant une brève description des LED d'état est nécessaire afin d'éviter des interprétations erronées. Deux LED d'état jaunes (▲ HIGH ALIGN, ▼ LOW ALIGN), présentes sur le récepteur SG-BODY COMPACT, facilitent la procédure d'alignement.

Guide à une procédure d'alignement correcte

Après avoir correctement effectué le montage mécanique et les raccordements électriques, on peut procéder à l'alignement de la barrière et à vérifier les résultats selon le tableau.

REMARQUE: SG-BODY est pourvu d'un système qui informe l'utilisateur sur le degré d'alignement obtenu. La fonction d'alignement est disponible à la requête lors de l'activation du dispositif, en gardant l'appui sur le bouton TEST/START.

- Couper l'alimentation à la barrière.
- Appuyer sur le bouton TEST/START et le tenir enfoncé (ouvrir le contact).
- Rétablir l'alimentation.
- Le bouton TEST/START peut être relâché.
- Vérifier que la LED verte en bas (POWER ON) et la LED jaune (NORMAL OPERATION) sont allumés sur l'émetteur ; l'allumage de ses LED certifie le bon fonctionnement de l'unité de transmission.
- Veiller à ce que l'une des conditions suivantes se produise sur le récepteur :
 - 1 . LED rouge (SAFE) allumée.
Condition de barrières non alignées.
 - 2 . LED verte (NORMAL OPERATION) allumée. Condition de barrières déjà alignées ; dans ce cas, les deux LED jaunes (HIGH ALIGN, LOW ALIGN) seront elles-aussi allumées.

Pour passer de la condition 1 à la condition 2, il faut suivre les marches ci-dessous:

- A** Immobiliser le récepteur et orienter l'émetteur jusqu'à obtenir l'allumage de la LED jaune inférieure (LOW ALIGN) indiquant que le premier faisceau inférieur est aligné.
- B** Tourner l'émetteur, en essayant de le pivoter sur l'axe de l'optique inférieure, jusqu'à obtenir également l'allumage de la LED jaune supérieure (HIGH ALIGN). Dans ces conditions, la LED rouge (SAFE) doit s'éteindre et la LED verte (NORMAL OPERATION) doit s'allumer.

N.B. : S'assurer que la LED verte (NORMAL OPERATION) est allumée fixe.

- C** Avec de petits ajustements sur l'une et puis sur l'autre unité, délimiter la zone dans laquelle s'obtient la condition de stabilité de la LED verte (NORMAL OPERATION) ; tâcher ensuite de positionner les deux unités au centre de cette zone.

- Fixer fermement les deux unités avec des goujons et/ou des équerres.
- Couper l'alimentation aux barrières.
- Rétablir l'alimentation.
- Vérifier que sur le récepteur la LED verte est allumée (condition de faisceaux libres, NORMAL OPERATION) et que l'occultation même d'un seul faisceau fait éteindre la LED verte et fait allumer la LED rouge (condition d'objet détecté, SAFE).

CONFIGURATION DES DIP-SWITCHES

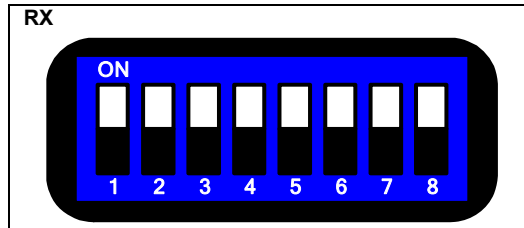


Le dispositif n'accepte aucune modification de configuration au cours de son fonctionnement normal. Tout changement de configuration n'est accepté qu'à partir de la mise en marche successive du dispositif. Apporter un soin tout particulier à la gestion et à l'utilisation de la configuration des commutateurs.



Temporisation de muting « ∞ » n'est pas conforme aux dispositions de la norme CEI 61496-1. Il faut en outre évaluer tout risque possible et prendre les mesures qui s'imposent avant de sélectionner l'option « ∞ ».

N.B. : deux dip-switches séparés sont associés à chaque fonction ; il est nécessaire que les deux dip-switches associés à une fonction particulière soient configurés de la même manière. La position prise par défaut est celle sur " ON ".



dip-sw	Fonction	ON	OFF
1,5	Temporisation de Muting	10 min.	∞
2,6	Muting	Configuration en T (4 faisceaux)	Configuration en L (2 faisceaux)
3,7	EDM	Non activé	Activé
4,8	Réinitialisation	Automatique	Manuel

FONCTIONS DE DIAGNOSTIC

L'opérateur peut afficher l'état de fonctionnement des barrières grâce à quatre LED situées sur l'unité de réception et à deux LED situées sur l'unité de transmission. Ces LED permettent à l'opérateur d'évaluer les principales causes d'arrêt ou de panne du système.

Pour le récepteur :

Panne	Cause	Contrôle et Réparation
<p>OFF Clignotante jaune</p> <p>Clignotante rouge Clignotante jaune</p>	Irrégularité de fonctionnement des sorties	<ul style="list-style-type: none"> - Contrôler les raccordements de sortie. - Vérifier si les caractéristiques de la charge sont compatibles avec les indications du tableau CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES (section 9).
<p>OFF OFF</p> <p>Clignotante rouge Clignotante jaune</p>	Irrégularité du dispositif extérieur de commutation (test EDM échoué)	<ul style="list-style-type: none"> - Contrôler les raccordements de la fonction EDM. - Vérifier que la dynamique de l'actionneur est compatible avec les limites de temps du contrôle de la fonction EDM. - Mettre le dispositif hors tension et le remettre sous tension ; si la signalisation persiste, remplacer le dispositif extérieur de commutation.
<p>OFF Clignotante jaune</p> <p>OFF Clignotante jaune</p>	Irrégularité de fonctionnement du microprocesseur	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier le bon positionnement des dip-switches de configuration. - Mettre le dispositif hors tension et le remettre sous tension ; si la signalisation persiste, contacter le service assistance de Datalogic.
<p>OFF Clignotante jaune</p> <p>Allumée rouge OFF</p>	Il est possible de demander le Override	<ul style="list-style-type: none"> - Le message ne signale aucune panne. - Activer le Override pour retirer le matériel de la zone contrôlée.
<p>OFF Clignotante jaune</p> <p>Allumée rouge Clignotante jaune</p>	Irrégularité Override	<ul style="list-style-type: none"> - Contrôler les contacts de la fonction de Override ; si la signalisation persiste, contacter le service assistance de Datalogic.
<p>OFF OFF</p> <p>OFF Clignotante jaune</p>	Irrégularité de fonctionnement de l'optique	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier l'alignement des deux unités. - Mettre le dispositif hors tension et le remettre sous tension ; si la signalisation persiste, contacter le service assistance de Datalogic.
<p>Clignotante verte Clignotante jaune</p> <p>OFF Clignotante jaune</p>	Irrégularité de fonctionnement du dispositif lumineux de signalisation de Muting intégré	<ul style="list-style-type: none"> - Mettre le dispositif hors tension et le remettre sous tension ; si la signalisation persiste, contacter le service assistance de Datalogic.
<p>OFF OFF</p> <p>OFF OFF</p>	Défaillance de tension d'alimentation, la tension d'alimentation est hors de la plage admise, irrégularité de fonctionnement du microprocesseur principal	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier la tension d'alimentation. - Si la signalisation persiste, contacter le service assistance de Datalogic. - Mettre le dispositif hors tension et le remettre sous tension.

Pour l'émetteur:

Panne	Cause	Contrôle et Réparation
<p>Allumée verte</p> <p>Clignotante jaune</p>	Irrégularité générique de l'émetteur	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier la tension d'alimentation ; si la signalisation persiste, contacter le service assistance de Datalogic.
<p>OFF</p> <p>OFF</p>	Défaillance de tension d'alimentation	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier la tension d'alimentation. - Si la signalisation persiste, contacter le service assistance de Datalogic.
<p>Allumée verte</p> <p>OFF</p>	La tension d'alimentation est hors de la plage admise Irrégularité de fonctionnement du microprocesseur principal	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier la tension d'alimentation. - Si la signalisation persiste, contacter le service assistance de Datalogic. - Mettre le dispositif hors tension et le remettre sous tension.

INSTRUCTIONS TRADUIT DE L'ORIGINAL (ref. 2006/42/EC)

This product is covered by one or more of the following patents.
Italian Patent IT 1,363,719 Additional patents pending

Conformité CE

La marque CE indique la conformité du produit aux exigences essentielles énoncées dans la directive européenne applicable. Les directives et les normes applicables sont sujettes à des mises à jour de manière continue et le constructeur adopte rapidement ces mises à jour ; la déclaration de conformité UE est par conséquent un document vivant. La déclaration de conformité UE est disponible aux autorités compétentes et aux clients à travers les interlocuteurs commerciaux de référence des constructeurs. Depuis le 20 Avril 2016 les principales directives européennes applicables aux produits exigent l'inclusion d'une analyse et d'une évaluation adéquates du/des risque/s. Cette évaluation a été réalisée en relation avec les points applicables des normes indiquées dans la Déclaration de Conformité. Ces produits sont principalement conçus à des fins d'intégration dans des systèmes plus complexes. Pour cette raison, il est de la responsabilité de l'intégrateur de système d'effectuer une nouvelle évaluation des risques concernant l'installation finale.

Avertissement

Ceci est un produit de Classe A. Dans un environnement domestique, ce produit peut provoquer des interférences radio auquel cas l'utilisateur peut se trouver dans l'obligation de prendre des mesures adéquates.

Datalogic S.r.l.

Via S. Vitalino 13 - 40012 Calderara di Reno - Italy
Tel: +39 051 3147011 - Fax: +39 051 3147205 - www.datalogic.com

Liens utiles sur www.datalogic.com: **Contactez Nous, Terms and Conditions, Support.**

La période de garantie pour ce produit est de 36 mois. Voir les Conditions Générales de Vente sur www.datalogic.com pour plus de détails.



En vertu des normes nationales et européennes, Datalogic, n'est pas tenue à l'élimination de ses produits en fin de durée de vie utile. Datalogic Conseille d'éliminer ces appareils dans le respect des normes nationales en vigueur en matière d'élimination des rejets ou de les confier à des centres de traitement appropriés.

© 2010 – 2017 Datalogic S.p.A. et/ou ses filiales ♦ TOUS DROITS RÉSERVÉS. ♦ Aucune partie de cette documentation ne peut être reproduite, stockée ou introduite dans un système de recherche, ni transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, ni à quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite expresse de Datalogic S.p.A. et/ou ses filiales. Datalogic et le logo Datalogic sont des marques de commerce de Datalogic S.p.A. déposées dans de nombreux pays, y compris les États Unis et l'Union Européenne. Toutes les autres marques de commerce et marques sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. Datalogic se réserve le droit d'apporter des modifications et des améliorations.